

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Herr Fries, denken Sie daran: Rasierte Haut braucht Pitralon. So wird die Haut glatt und sauber. Pickel, Pusteln und Mitesser verschwinden. Das Gefühl gespannter Haut nach dem Rasieren verschwindet.

## Pitralon desinfiziert nach dem Rasieren

Wie wichtig ist es im Geschäftsleben, Herr Fries, immer tadellos rasiert zu sein. Dank Pitralon kann ich mich jeden Tag stets sauber ausrasieren. Pitralon macht die Haut widerstandsfähig und elastisch.



Immer Pitralon - Macht die Haut glatt und sauber. Verhindert Infektionen. Flacons à Fr. 2.- und 3.-.

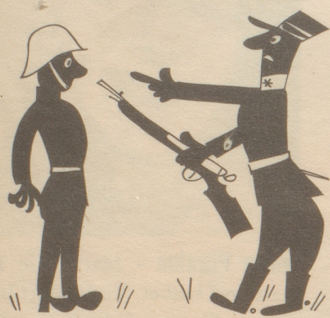


Pitralon für alle Herren, auch für Elektro-Rasierer. Pitralon nach dem Rasieren mit der Hand auftragen.



Verlangen Sie auch im Salon von Ihrem Coiffeur nach dem Rasieren regelmäßig Pitralon für Ihre Haut.





Den **Grünspan** und den Rost im Lauf nimmt der Herr Leutnant nicht in Kauf.



**Geschmacklich** passt wohl selten nur zum Gartenweg die Gipsfigur.



Das **Gästebuch** ist manchmal fast ein wahrer Greuel für den Gast.

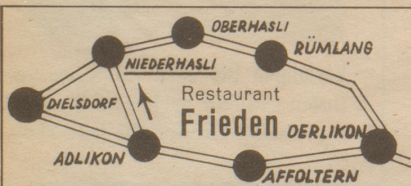


Ein bisschen **Glück** braucht's irgendwie auch bei der Landes-Lotterie!

ZIEHUNG  
**10. JULI**

Einzel-Lose zu Fr. 5.— und 5er-Serien zu Fr. 25.— mit einem sicheren Treffer und 5 weiteren Gewinnchancen oder Serien zu 10 Losen Fr. 50.— mit zwei sicheren Treffern sind bei allen Losverkaufsstellen und Banken erhältlich. Einzahlungen an Landes-Lotterie, Zürich, VIII 27600.

LANDES-LOTTERIE



Freunde und Bekannte!

**A. Walzer**  
früher Café Romand Zürich, jetzt im **Restaurant FRIEDEN Niederhasli**  
kocht immer noch gern ganz feine Säckelchen. Er freut sich auf Ihren Besuch.  
Telefon 93 91 32

**Löwen-Garage Zürich**

G. VELTIN, im Zentrum der Stadt, Löwenstraße 11/17 - TELEFON 25 39 29  
Tag- und Nachtbetrieb - Einstellen - Waschen - Schmierern



**Mürren**  
1650 m  
Bern Oberland

hoch in den Bergen . . .  
über den täglichen Sorgen!

**Wengen**

1300 m

**REGINA HOTEL**

Erstklass-Hotel in zentraler, ruhiger Lage.  
Gartenterrasse - Bar - Orchester.

Herrlicher Blick auf das Jungfrau-Massiv.  
Jos. Reinert, Propr. Tel. (036) 3 45 14



**BERNER OBERLAND**

Schönstes Ferienland mitten in der Heimat.  
Ungezählte Ferienmöglichkeiten,  
Mittlerer Pensions-Pauschal-Preis Fr. 15.— pro Tag.  
Regionale Ferien-Abonnements:  
8 Tage Seeluftkur-Abonnement Thuner- u. Brienzensee Fr. 16.—  
8 Tage Oberländisches Ferien-Generalabonnement . Fr. 35.—  
Oberländisches Ferien-Kilometer-Abonnement . . . Fr. 25.—  
Verkehrsverein Berner Oberland, Interlaken

**Adelboden**  
1400 m

Neue Sesselbahn nach Schwandfeldspitz  
Staubfreie Autostraße — Tennis —  
Schwimmbad - Spazierwege - Bergsport  
Verkehrsbureau Adelboden Tel. (033) 8 34 39

In **Grindelwald**

den Gletschern by  
da cha mu gäbig läben

**GSTAAD** Neu: Angelsport  
im Arnensee!

Schwimmbad — Tennis — Miniatur-Golf — Unterhaltung  
Hotels in allen Preislagen

**Meiringen-Haslital**

Ideales Feriengebiet  
Grimsel-Susten  
Verlangen Sie bitte Prospekte beim Verkehrsbüro Meiringen

STUBER

THUN  
SPIEZ  
GUNTEN  
NEUHAUS  
MERLIGEN  
OBERHOFEN  
SIGRISWIL  
FAULENSEE  
HILTERFINGEN

**Wengen** erfüllt restlos  
Ihre Ferienwünsche

1300 m  
30 Hotels in allen Preislagen — Schwimm- und Sonnenbad  
Tennis — Ausflugs- und Bergtourenzentrum — Bergbahnen  
ohne Autos, aber nur 15 Min. von der nächsten Garage  
Auskunft: Verkehrsbureau Wengen, Tel. (036) 3 44 41

## Vom fröhlichen Waidmann

Die Menschen machen Jagd nach vielerlei Dingen, und daß das Jagen etwas Prikkelndes an sich hat, läßt sich nicht bestreiten. Das geht auch aus folgendem Brief hervor, der von einer schwedischen Dame stammt, die sich wie folgt an die Redaktion ihrer Zeitung wandte, und sich beklagt, daß so viele unter den vortrefflichsten Ärzten passionierte Jäger seien und sogar während den Untersuchungen an ihr Hobby denken. Die Dame schrieb wörtlich:

«Können Sie sich folgendes vorstellen? Ich suchte Dr. X. auf, um meinen Magen untersuchen zu lassen. Es war durchaus nichts Gefährliches, aber ich wollte mich auf alle Fälle untersuchen lassen. Als der Doktor in das Untersuchungszimmer trat, hatte er einen Unterarzt bei sich, und sie führten schon beim Hereinkommen eine lebhafte Unterhaltung über die Jagd am letzten Sonntag. Dann setzte der Doktor


sich auf die Bettkante und begann wie gewöhnlich meinen Magen zu drücken und zu kneten. Das habe ich schon so oft erlebt, daß ich daran nichts auszusetzen habe. Aber, während er knetete und drückte, unterhielt er sich mit seinem Kollegen, wie die Hasen gelaufen seien, wo die Treiberkette ging und wie der Fuchs schnürte, oder wie das heißt, usw. Und der Höhepunkt wurde erreicht, als er die spannende Jagd näher beschreiben wollte. Da setzte er seinen Zeigefinger auf meinen Nabel und sagte: ‚Da stand also der Fuchs!‘ — und dann bezeichnete er, immer auf meinem Magen, wo die übrigen Schützen aufgestellt waren, beschrieb einen Kreis um mein Zwerchfell mit dem Zeigefinger und gab eine lebhafte Schilderung von der aufregenden Jagd, die damit schloß, daß der Fuchs direkt oberhalb meiner alten Blinddarmnarbe zusammensackte! Ich war sehr froh, daß die Sache vorbei war, denn ich bin sehr kitschig, und ich denke mit Ent-

setzen, wie es gekommen wäre, wenn die Jagd bis unter meine Arme oder bis in die Kniekehlen weiter gegangen wäre! — Ich habe gar nichts dagegen, wenn unsere so anstrengend arbeitenden Ärzte sich der Jagd und des Lebens in der freien Natur erfreuen, aber alles zu seiner Zeit. Oder wie denken Sie darüber?»

Die Redaktion antwortete: «Wir denken nichts! Aber, wenn der Doktor bei seinem Besuch das Angenehme mit dem Nützlichen verbinden kann und der Magen gesund ist, so ist wohl kein Schaden entstanden. Wir sind aber überzeugt, daß der Arzt eine Schnepfenjagd nicht auf die gleiche Art hätte beschreiben können. Und, solange er nicht die verschiedenen Jagdbezirke mit Stecknadeln bezeichnet, können Sie, verehrte Dame, mit Zuversicht der nächsten Konsultation entgegensehen.»

So war diese Pirsch schwarz auf weiß beschrieben in «Wild und Hund». WH

**HOTEL - HECHT**



**DÜBENDORF**

Telefon 93 43 75 FRED HIRTER-SAXER, Chef de cuisine



**Pepita**

Grape fruit

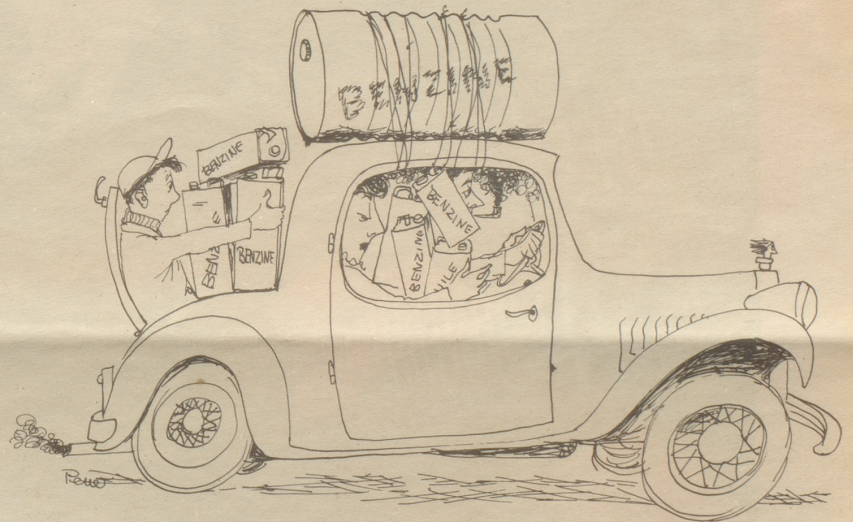
**Le Bellevue**  
Macolin  
MAGGLINGEN / BIEL



Das schönste Hotel des Berner Jura, auf dem «Balcon de la Suisse» gelegen, erwartet Sie für Ferien, kurzen Aufenthalt oder geschäftliche Rendez-vous.

Pensionspreis Fr. 16.— bis Fr. 18.—.  
Restauration à la carte.

Tel. (032) 2 42 02      Dir. H. Gabriel




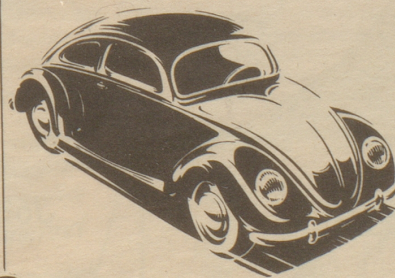
...mit einem  keine Sorgen!...

Sein niedriger Benzinverbrauch ist sprichwörtlich geworden: nur 7,5 l auf 100 km! Mit 41 l Tankinhalt, wovon 5 l Reserve, fährt er ohne zu tanken mehr als 500 km.

Viele Gründe sprechen für den VW.

Ab Fr. **5450.—** + Wust, inkl. Heizung und Defroster.

  
BEI  
JEDEM  
WETTER,  
AUF  
JEDER  
STRASSE



NEUE AMAG AG.  SCHINZNACH-BAD, GENERALVERTRETUNG